

**РЕПУБЛИКА СРБИЈА**  
**ГРАД БЕОГРАД**  
**ГРАДСКА ОПШТИНА ЛАЗАРЕВАЦ**  
**Комисија за јавне набавке**  
**12. 11.2019.године**  
**Лазаревац**

Предмет: Додатне информације и појашњење Конкурсне документације

**ЗА ЈАВНУ НАБАВКУ И-01 Број: 404-301/2019-ЈН 14/2019-оп**  
**НАБАВКА „Модернизација јавног осветљења у градском језгру Лазаревца и**  
**изградња електроенергетских објеката “. (вишегодишња набавка по партијама):**

На основу члана 54, и члана 63. став 3 Закона о јавним набавкама („Сл.гласник РС“ бр124/12,14/15 и 68/15), достављамо Вам одговор на постављена питања:

#### **Питање 1**

На страни 18. Конкурсне документације тражите:

“Понуђач је у обавези да уз доказе, који су на страном језику, достави и њихов превод на српски језик оверен од стране судског тумача за предметни страни језик.”

ПИТАЊЕ: Да ли бисте прихватили атесте, фотометријске прорачуне и осталу техничку документацију на енглеском језику обзиром на њихову обимност, време потребно за превођење и трошкове које преводи проузрокују понуђачима? При томе задржавате право да за сваки документ који Вам се учини спорним тражите од понуђача превод у разумном року.

#### **Одговор 1**

Наручилац ће прихватити достављање техничке документације на енглеском језику и то: каталога, техничких листова, атеста акредитваних лабораторија, декларацију о усаглашености произвођача са захтеваним директивама, фотометријски извештај и извештај фотометријског прорачуна у електронској верзији. У случају да наручилац затражи превод докумената на српски језик, заинтересовани понуђач дужан је да у року од 5 дана од достављања захтева електронским путем достави документа на српском језику оверена од стране судског тумача. У супротном понуда ће бити одбијена као неприхватљива.

Сва остала документа и докази морају бити преведени на званични језик понуде-српски језик од стране овлашћеног судског тумача, а све у складу са чланом 17 и 18 Закона о јавним набавкама.

## Питање 2

Овај тендер је подељен у две партије. иако постоје модели уговора за Партију 1 и за Партију 2, и различити додатни услови за ове две партије, нигде експлицитно не пише да ли је дозвољено нуђење само једне партије.

## Одговор 2

Дозвољено је учествовање понуђача у једној или у обе партије.

## Питање 3

На странама 27. и 28. Конкурсне документације кажете: “Понуђач је дужан да се обиђе локација са Наручиоцем на којој ће се радови изводити....”.“Као доказ да је обишао локацију, понуђач у оквиру своје понуде доставља потписан и оверен Образац бр. 7 из конкурсне документације — Изјава понуђача о обиласку локације, који мора бити оверен од стране лица задуженог за обилазак локације испред Наручиоца.” “Понуда понуђача који не изврши обилазак локације биће одбијена као неприхватљива.”

ПИТАЊЕ: Закон о јавним набавкама ни једним својим чланом не дозвољава наручиоцу да обилазак места за извођење радова и/или услуга пропише као услов за исправност понуде. Обавештавамо Наручиоца да је Републичка комисија, у својим многобројним решењима, констатовала да је обавезан обилазак локација непотребан и дискриминаторски услов, те захтевамо да исти избришете или да исти предвидите само као могућност (не и као обавезу сваког заинтересованог лица).

## Одговор 3

Узимајући у обзир конфигурацију и структуру терена као и различит степен постојеће електричне инфраструктуре, наручилац је предвидео обилазак локација како би се сви заинтересовани понуђачи упознали боље са хахтевима наручиоца, све обухватније сагледали и лакше припремили понуду уз предвиђање свих трошкова припреме и реализације пројекта.

Наручилац ће, алтернативно прихватити изјаву заинтересовано понуђача да је под пуном материјалном моралном и кривичном одговорношћу упознат са датим локацијама, са предметом јавне набавке, обимом посла, стањем инфра структуре на предвиђеним микролокацијама и са свим евентуалним трошковима који могу настати приликом реализације.

#### **Питање 4**

На страни 18. Конкурсне документације кажете: “Уколико две или више понуда, за обе партије важи, имају исту најнижу понуђену цену, Комисија ће доделити уговор понуђачу извлачењем путем жреба.”

ПИТАЊЕ: Ваша одлука да у случају истих понуђених цена избор понуђача коме ћете доделити уговор извршите извлачење путем Жребања није у сагласности са Законом о јавним набавкама РС, па Вас молимо да је измените.

#### **Одговор 4**

**Наручилац ће изменити конкурсну документацију. На страни 17 брише се:**

Уколико две или више понуда, за обе партије важи, имају исту најнижу понуђену цену, Комисија ће доделити уговор понуђачу извлачењем путем жреба. Наручилац ће писмено обавестити све понуђаче о датуму када ће се одржати извлачење путем жреба. Извлачење ће се извршити јавно, у присуству понуђача, и то тако што ће називе понуђача који имају исте најниже понуђене цене, исписати на одвојеним папирима, који су исте величине и боје, те ће све те папире ставити у провидну кутију одакле ће извући све папире, а Понуђачу чији назив буде на првом извученом папиру ће бити додељен уговор о јавној набавци. О поступку жреба биће сачињен записник

**Додаје се:** Уколико две или више понуда, за обе партије важи, имају исту најнижу понуђену цену, Комисија ће коришћењем подкритеијума гарантни рок доделити уговор понуђачу који понуди дужи гарантни рок за тражена добра.

#### **Питање 5**

На странама 58. до 60. за светиљке тражите различите нивое пренапонске заштите: поз. 1, и 2. - 6Кв, поз.3,- 6Кв/3 КА, а за поз 4,-10 кВ. ;

ПИТАЊЕ: Обзиром да се уградња свих тражених светиљки предвиђа на територији општине Лазаревац, молимо Вас да поменете захтеве усагласите.

#### **Одговор 5**

Наручилац је у складу са потребама ГО Лазаревац, имајући у виду различиту конфигурацију терена и територије општине, стања електричне мреже и инфраструктуре, као и досадашње искуство са појавом пренапона прецизно дефинисао минималне техничке карактеристике тражене опреме уз уважавање свих посебности микролокацијама на којима је предвиђена модернизација јавне расвете. Сходно томе наручилац остаје при захтеву.

## **Питање 6**

На странама 58. до 61. за светиљке тражите различите услове у погледу температуре амбијента: поз. 1.и 2. —до +35°Ц, а за поз. 3.и 4.-до +50°Ц.

ПИТАЊЕ: Обзиром да се уградња свих тражених светиљки предвиђа на територији општине Лазаревац, где су атмосферски услови исти, молимо Вас да поменете захтеве усагласите. У ноћним сатима, када јавно осветљење ради, температура у Србији не прелази 35°Ц ни у најтоплијим летњим данима, те Вас молимо да овај податак коригујете у конкурсној документацији на максимум +35°Ц.

## **Одговор 6**

Наручилац је у складу са потребама ГО Лазаревац имајући у виду све временске и друге факторе који могу утицати на рад система јавне расвете, прецизно дефинисао минималне техничке карактеристике тражене опреме, уз уважавање свих посебности микролокација на којима је предвиђена модернизација јавне расвете. Сходно томе, наручилац остаје при захтеву.

## **Питање 7**

На странама 58. до 61. за светиљке тражите различите боје кућишта: поз. 1. 2. и 3. — РАЛ 7035, а за поз. 4. — РАЛ 9007.

ПИТАЊЕ: Да ли постоји неки разлог због кога сте тражили различите боје кућишта светиљки или сте само преписали податак из каталога произвођача Тунгерам?

## **Одговор 7**

Наручилац је у складу са потребама ГО Лазаревац, имајући у виду различиту конфигурацију терена и територије општине прецизно дефинисао минималне техничке карактеристике тражене опреме, уз уважавање свих посебности микролокацијама на којима је предвиђена модернизација јавне расвете. Сви заинтересовани понуђачи могу понудити опрему било ког произвођача на тржишту која задовољава минималне техничке карактеристике у погледу перформанси и естетике, а наручилац је утврдио да минимум 3 произвођача опреме на тржишту могу задовољити минималне захтеване техничке карактеристике.

Ради елиминисања сваке забуне наручилац ће изменити конкурсну документацију тако да су понуђачи слободни да понуде било коју боју кућишта.

На страни 58 позиција 1 брише се: “Боја кућишта RAL. 7035“

На страни 59 позиција 2 брише се: “Боја кућишта RAL. 7035“

На страни 60 позиција 3 брише се: “Боја кућишта RAL. 7035“

На страни 60 позиција 4 брише се: “Боја кућишта RAL. 9007“

### **Питање 8**

На странама 58. до 61. за светиљке тражите различит степен ИК заштите: поз. 1.2.и3. –ИК 09, а за поз. 4. — ИК08.

ПИТАЊЕ: Молимо Вас да кажете да ли се ради о грешци или сте овај захтев ставили из разлога што преферирани произвођач за светиљку овог типа нема сертификат за ИК09?

### **Одговор 8**

Наручилац је у техничкој спецификацији прецизно дефинисао минималне техничке карактеристике које опрема мора да задовољи, а имајући у виду конфигурацију терена и микролокације и искуства са досадашњим одржавањем јавне расвете и оштећењима исте на локацијама на којима је предвиђена модернизација јавне расвете. Сви заинтересовани понуђачи имају право да понуде виши степен заштите од спољашњег механичког удара.

### **Питање 9**

На странама 58. до 61. тражите различит животни век светиљки: 100.000 х, 195.000 х и 215.000 х. ПИТАЊЕ: Да ли постоји неки разлог због кога сте тражили различит животни век светиљки или сте само преписали податке из каталога произвођача Тунгерам, чије сте типове навели?

### **Одговор 9**

Наручилац је дефинисао минималне техничке карактеристике које мора да задовољи захтевана опрема. Сви заинтересовани понуђачи имају право да понуде опрему која задовољава минималне или боље техничке карактеристике. Наручилац ни на који начин није фаворизовао било ког произвођача, јер минимум 3 различита произвођача опреме на тржишту могу понудити захтевану опрему, наведених или бољих техничких карактеристика, како у погледу животног века сијалица, тако и у погледу других дефинисаних елемената.

## Питање 10

На страни 61. за светиљке у поз. 4. тражите: “Опције монтирања: један носач или два носача за монтирање на врх стуба преко држача пречника 42- 76 мм.”

ПИТАЊЕ: Молимо Вас да се изјасните да ли је у питању један или два носача како би захтев био једнозначно одређен. У противном би имали елемент алтернативности, а Ви сте на стр. 19. Конкурсне документације навели да понуда с варијантама није дозвољена.

## Појашњење 10

Понуда са варијантама у одељку VI-3 Конкурсне документације у складу са чланом 91 Закона о јавним набавкама, односи се на критеријум за избор економски најповољније понуде. Узимајући у обзир да конкурсна документација има две партије и да је критеријум за избор најнижа понуђена цена, харучилац је навео да понуда са варијантама није дозвољена.

У циљу што бољег разумевања и олакшавања заинтересованим понуђачима да припреме понуду, наручилац ће појаснити и додатно прецизирати овај захтев. На страни 61 у обрасцу структуре цене за позицију 4 **брише се:** Опције монтирања: један носач или два носача за монтирање на врх стуба преко држача пречника 42-76 mm.

Додаје се „Опције монтирања: монтирање на врх стубова преко држача пречника 42-76 mm.

**У прилогу је достављена конкурсна документација**

**КОМИСИЈА ЗА ЈАВНЕ НАБАВКЕ**